

Resumo: A obra de Ryszard Kapuscinski, parcialmente traduzida para o português, é conhecida do público brasileiro, que reconhece no autor ‘o pai da reportagem polonesa’, semelhantemente aos leitores de outras línguas. Em contraste, a obra de Hanna Krall, mesmo traduzida para 70 línguas diferentes, ainda pertence ao grupo grande de escritoras contemporâneas polonesas totalmente alheias ao mercado leitor brasileiro. A autora foi batizada de ‘mãe da reportagem’ na Polônia graças aos seus textos exímios, escritos de maneira inimitável e dedicados aos assuntos de suma importância nos 60 anos da sua atuação. Seus textos foram recentemente editados num volume de 1000 páginas intitulado *Fantom bólu (O Fantom da Dor, 2017)*, em comemoração ao 40º aniversário da reportagem “Zdążyć przed Panem Bogiem” (“Chegar antes do Senhor”), resultado de uma entrevista singular com Marek Edelman, o médico sobrevivente do levante do gueto de Varsóvia, que tornou-se um marco na vida de Krall. Essa titulação de ‘mãe’ foi merecida também graças a influência que exerce(u) sob a produção de alguns autores mais novos, seguidores dos passos dos mestres acima, mas simultaneamente criadores de uma ‘escola polonesa de reportagem’. Nesta comunicação, além de apresentar a escritora como especialista de não-ficção, pretendo apresentar o seu lado menos conhecido – a de roteirista de cinema.

Data e Horário de Apresentação: 09/05/2018 manhã

Sala: Lab04

Título: Esperanto e PROLOG como introdução à linguística computacional

Autor: Ricardo Potozky de Oliveira

Área: Linguística

Tipo: Individual

Resumo: A presente comunicação tem como objetivo apresentar o processo de desenvolvimento e funcionamento de um analisador gramatical para o Esperanto escrito em PROLOG. Tal analisador possibilita — a partir de itens lexicais previamente listados — a análise de substantivos, adjetivos, verbos e advérbios da língua. O Esperanto é uma língua internacional, de fácil aprendizado, elaborada com o objetivo de ser um idioma auxiliar neutro, composto de uma estrutura extremamente simples e flexível. O PROLOG, por sua vez, é uma linguagem de programação lógica, também de fácil aprendizado, desenvolvida com vista a seu uso na linguística computacional. Portanto, através da exemplificação supracitada, pretende-se apresentar as características principais de ambas as linguagens como introdução ao processamento linguístico por meios computacionais.

Data e Horário de Apresentação: 09/05/2018 tarde

Sala: Lab03

Título: Reduplicação Verbal no Português Brasileiro: Estudo Piloto das Nominalizações V1V1

Autor: Camila Moreira